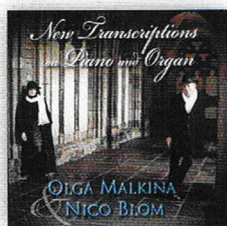


NEW TRANSCRIPTIONS ON
PIANO AND ORGAN
OLGA MALKINA & NICO BLUM

Fr. Liszt: Totentanz; D. Shostakovich: Concertino; Fr. Liszt: Hunnenschlacht; I. Stravinsky: Tango; M. Moussourgski: Schilderijen van een tentoonstelling (gedeelten)
Olga Malkina, vleugel; Nico Blom, Witte-orgel
Nationaal Museum Van Speelklok tot Pierement
Mirasound MIRA 299460 - speelduur 68' -
prijs € 17,50
www.vierhandig.nl



Sinds 2002 vormen pianiste Olga Malkina en organist Nico Blom een duo, en deze cd is de derde waarop zij in deze combinatie te horen zijn. Hun vorige cd verscheen onder de titel *Un Sospiro* en was een groot succes, ook in commercieel opzicht. Malkina en Blom spelen arrangementen voor orgel en piano, die ze zelf schrijven. Na een

aantal jaren noeste arbeid verschijnt nu *New Transcriptions on Piano and Organ*. Noeste arbeid, want het bewerken van deze grote orkestpartituren tot arrangementen voor piano en orgel moet een waar monnikenwerk zijn, om over het instuderen van al die noten nog maar te zwijgen. Achter het programma op deze cd lijkt vooral Olga Malkina de drijvende kracht te zijn. Zij is van Russische komaf, en het gehele programma ademt een Slavische sfeer. Olga Malkina steekt niet onder stoelen of banken dat dit programma voor haar een 'thuiswedstrijd' is. In haar spel klinkt een enorme passie door. De cd begint met een dreigend "Dies Irae" uit de lage registers van de piano, en daarmee is de toon gezet. Malkina koppelt een onberispelijke techniek aan een grote muzikale zeggingskracht. Ze wordt daarbij overigens uitstekend terzijde gestaan door Nico Blom, die het van huis uit toch wat stijve Witte-orgel van de Utrechtse Buurkerk ongehoord plastisch en kleurrijk laat klinken. Ook aan het uitwerken van de registraties is de uiterste zorg besteed: het orgel klinkt echt als een éénmans (blaas)orkest. Een hoogtepunt op deze cd vind ik de sensuele *Tango* van Stravinsky, waarvan in de loop van de tijd al diverse arrangementen gemaakt zijn. Het arrangement van Malkina en Blom is weer gebaseerd op een bestaand arrangement van dit werk voor twee piano's: een arrangement van een arrangement dus ...

Bij een cd als deze is een goede toelichting eigenlijk onontbeerlijk. Tenslotte wil je als liefhebber weten welke originele muziekstukken aan de arrangementen ten grondslag liggen, wat de achtergronden van die werken zijn en welke keuzes er gemaakt zijn. Welnu, het booklet bevat een werkelijk voortreffelijke toelichting, die uitstekend dienst doet als gids bij het programma. Vooruit, één foutje dan: volgens de toelichting is er sprake van een zevental arrangement van Moussourgski's *Schilderijen van een tentoonstelling*, maar op de cd staan slechts zes delen.

Aan het booklet is veel zorg besteed: het geheel is verlicht met diverse sfeervolle foto's van Malkina en Blom, die zijn gemaakt in en om de kloostergangen van de naburige Domkerk. Toch is er iets wat na het beluisteren van al dit moois blijft knagen. Wanneer waagt dit duo zich aan een cd met originele composities voor orgel en piano? Met name in de twintigste eeuw is er wel het een en ander voor deze combinatie geschreven door componisten als Dupré en Langlais. Bovendien schreven bijvoorbeeld Flor Peeters en Dinu Lipatti zelfs complete concerten voor deze combinatie. Het is muziek die zelden tot klinken komt, en het zou een prachtige kans zijn voor dit duo om hier ook eens een cd aan te wijden. De titel van die cd kan heel eenvoudig luiden: *Old originals on Piano and Organ*.

Lex Gunnink

Op onze website www.orgelvriend.nl vindt u onder menu Archief bij 'Oude artikelen' ons interview met Olga Malkina en Nico Blom uit *de Orgelvriend* van februari 2007.

